



#### Overview of the product

- Multifunction button  
Handling call functions
- Indicator Light  
Status indication with yellow light
- Charger connector
- Earpieces
- Volume + button
- Volume - button
- Microphone

#### 8. How-to-wear the headset

Your Iqua BHS-702 is designed to be comfortably worn around your neck with the earphone wire, just like wear a necklace. The performance of the device overall is most optimal when the headset is raised to the highest position, closest to the mouth

#### Sales package contents

- Headset
- Wall charger
- 3 pairs of Earplug (1 pair is on headset)
- User guide

#### Product specifications

Model	BHS-702
Size	60 x 28 x 11 mm
Weight	20 g
Talk time	Up to 9 hours
Music time	Up to 7 hours
Standby time	Up to 150 hours
Charging time	Within 2 hours
Battery type	Rechargeable battery with 2.0mm DC jack
Bluetooth Standard	Bluetooth 2.0 EDR
Supported BT profiles	Handsfree (HFP)1.5 and Headset (HSP)1.1
Paired devices	Up to 8, one at a time
Operating Distance	10 meters
Operating temperature range	-10°C to +60°C
Storage temperature range	-40°C to +85°C

#### Getting started

##### Charging the battery

Before using BHS-702, you must charge it for approximately 2 hours. When the battery is fully charged, it provides up to 9 hours of talk time and up to 150 hours of standby time. Always use the charger provided in the sales package.

- Connect the charger cable to BHS-702.
- Plug the charger into a wall socket. The yellow light will turn on.
- When the battery is fully charged, the yellow light will turn off.

##### Switching on and off

###### To switch on the BHS-702

When the headset is powered off, press the Multifunction -button until the yellow light starts flash.

###### To switch off the BHS-702

When the headset is powered on, press the Multifunction -button until the yellow light flashes twice and then turns off.

##### Pairing the Bluetooth headset to a Bluetooth mobile phone

Pairing is the process for linking BHS-702 with your Bluetooth enabled mobile phone. After this process is completed, you can use the BHS-702 with the paired mobile phone. If you want to use the BHS-702 with another mobile phone, you must repeat the pairing process. Even though BHS-702 can be paired with up to 8 compatible phones it can only be connected to one phone at a time. Once it is paired with 8 phones, the 9th paired device will replace the 1st paired device.

- When the headset is powered off, press and hold the Multifunction -button until the yellow light starts flashing rapidly.
- Release the button. BHS-702 is now in pairing mode, waiting for your mobile phone to contact it.
- Complete the pairing with your mobile phone. Please refer your mobile phone manual for details on how to search and pair. When phone has found the headset, it will show Iqua Pendant on its screen. In order to pair with the phone, enter the PIN code 0000.
- After pairing, BHS-702 will automatically connect to your mobile phone. After pairing, some phones do not automatically connect to the headset. If this is the case, please ensure that you connect the phone to the headset (please refer to your mobile phone manual). Once pairing and connection are completed, the yellow light starts flashing.

\* For latest compatibility information please visit [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

##### Disconnecting BHS-702 and your phone

Easiest way to disconnect BHS-702 and your phone is simply switch off the BHS-702.

##### Reconnecting the paired headset to a compatible phone

To reconnect the BHS-702 to the last connected phone, simply switch on the headset and it will automatically connect to your phone. Otherwise, make the connection in the phone menu as instructed in the user guide of the phone. If it can't be reconnected then press and hold Vol+ button to reconnect.

#### Call Functions

##### Answer a call

When you receive a call, you hear a ringing tone through the headset. Press the Multifunction -button briefly to answer the incoming call. You will hear a tone once the call is answered.

##### End a call

To end an active call, press the Multifunction -button. You will hear a tone when the call is ended.

##### Reject a call

When you receive an incoming call that you do not want to answer, simply press the Multifunction-button until you hear a sound and call is rejected.

##### Redial the last dialed number

To place a call to the last dialed number, press the Vol+ button when no call is in progress. You will hear a high tone. Please note some phone models do not support redial. With some phone models, press the Vol + button again to dial the number displayed on the phone.

##### Voice dialing (when supported by the phone)

To activate a voice dialing feature of your phone, press the Vol- button when there is no call in active. You can hear a high tone. This will indicate that you can start saying the voice tag. Refer to the mobile phone manual for details. Please note, some phone models do not support voice dialing.

##### Call Waiting

If a new call comes in during another call you want to answer, you can hold the current call and answer to incoming call by pressing the multifunction- button briefly. You will hear a sound when the new call is answered. When you want to end the new call and switch back to the first call press the Multifunction-button until the call is transferred.

##### Call Transferring(supported depends on the mobile phone)

To transfer an active call from the BHS-702 to your mobile phone, press the Vol+ button until the call is transferred to your phone. To transfer an active call from your mobile

phone to the BHS-702, press the Vol+ button or use the functions of your phone as instructed in its user guide.

##### Adjusting volume

Press the Vol+ button briefly to increase the volume. Press the Vol- button briefly to decrease the volume.

##### Mute setting

You can mute the BHS-702 during an ongoing call by pressing the Vol- button until you hear a voice tone. You can unmute the call by pressing the Vol- button.

##### Reset Hardware

In case the headset is jammed you may do hardware reset and restart the headset. Briefly press Multifunction button and Vol+ buttons simultaneously. The headset will be powered off(light turns off) once the hardware is reset.

##### Erase Paired Devices

The BHS-702 can be paired with up to 8 Bluetooth devices, if you want to pair it with more devices, you need to erase the paired device information. To reset the pairing list to BHS-702, press and hold both Vol+ and Vol- buttons simultaneously.

##### Music functions (supported depends on the mobile phone)

###### Start Play

Make sure your headset is connected in A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). While listening to music, simply press Multifunction-button briefly to play the music.

###### Pause

While listening the music, press Multifunction-button briefly to pause the music.

###### Skip one track forward

While listening the music, press the Vol+ button to change to the next song.

###### Skip one track back

While listening the music, press the Vol- button to change to the previous song.

###### Stop play

Press the multifunction button until the music stopped.

##### Light indication summary

The BHS-702's LED light is yellow and usually accompanied by a sound signal.

Power on but no Bluetooth connection	Yellow light flashes rapidly
Bluetooth connection on	Yellow light flashes slowly
Pairing mode	Yellow light flashes continuously
Battery low	Yellow light flashes four times and a low tone is played
Battery charging	Yellow light is on continuously in the power off condition

##### Power management

This product is powered by a built-in rechargeable battery which can not be changed. Do not attempt to replace the battery. Rechargeable battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. After a period of time that will vary depending on the use and usage conditions you may find that the built-in battery will power your product for only a couple of hours requiring you to charge more frequently. Do charge your device only with the charger provided in the sales package. Unplug the charger when not in use. Do not leave the device connected to the charger for longer period than needed, since overcharging may shorten the battery lifetime. If left unused a fully charged battery will discharge itself over time. Temperature extremes may affect the ability of the battery to charge. Always try to keep the device between 15 °C and 25 °C (59 °F and 77 °F). Leaving the device in hot or cold places such as in closed car in summer or winter conditions will reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with hot or cold battery may not work for a while even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing. Do not charge in humid environment.

##### Care and Maintenance

- Do not expose the device to liquid, moisture or humidity as it is not waterproof.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Use a soft, clean, dry cloth to clean any lenses.
- Do not expose your device to contact with sharp objects as this will cause









gelbe Statusanzeige zweimal blinkt und dann erlischt.

#### **Koppeln des BHS-702 mit Ihrem Mobiltelefon**

Das Koppeln bezeichnet den Vorgang, wenn Sie das BHS-702 an dem Mobiltelefon mitaktivierter Bluetooth Schnittstelle anmelden. Nach dem Anmelden können Sie das BHS-702 mit diesem Telefon verwenden. Möchten Sie das BHS-702 anschließend zusammen mit einem anderen Telefon verwenden, müssen Sie es mit dem anderen Telefon koppeln. Obwohl das BHS-702 mit bis zu 8 kompatiblen Telefonen gekoppelt werden kann, ist es jedoch jeweils mit nur einem Telefon verbunden. Ist es einmal mit 8 Telefonen gekoppelt, dann ersetzt das 9. gekoppelte Gerät das erste.

1. Halten Sie die Multifunktions Taste im ausgeschalteten Zustand gedrückt, bis die gelbe Statusanzeige schnell blinkt.
2. Lassen Sie die Taste los. Das BHS-702 befindet sich im Kopplungsmodus und wartet auf ein Signal des Mobiltelefons.
3. Schließen Sie die Kopplung mit dem Mobiltelefon ab. Informationen, wie Sie mit dem Mobiltelefon nach Geräten suchen und diese koppeln, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Hat das Mobiltelefon das Headset gefunden, wird Iqua Pendant im Display angezeigt. Um die Kopplung mit dem Telefon abzuschließen, geben Sie den PIN-Code des BHS-702 (0000) ein.
4. Nach dem Koppeln meldet sich das BHS-702 automatisch bei Ihrem Mobiltelefon an. Bei einigen Telefonen ist es möglich, dass diese das Headset nicht automatisch nach dem Koppeln erkennen. Stellen Sie in diesem Fall die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Headset her (Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons). Nach erfolgreichem Abschluss der Kopplung und dem Herstellen der Verbindung blinkt die gelbe Statusanzeige.

\* Für die neuesten Hinweise zur Anschließbarkeit besuchen Sie bitte [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

#### **Trennen der Verbindung zwischen BHS-702 und dem Mobiltelefon**

Am schnellsten und einfachsten trennen Sie die Verbindung zwischen BHS-702 und Mobiltelefon, indem Sie das BHS-702 ausschalten.

#### **Wiederherstellen der Verbindung zwischen dem gekoppelten Headset und dem kompatiblen Mobiltelefon**

Um die Verbindung des BHS-702 mit dem zuletzt verwendeten Telefon wiederherzustellen, schalten Sie das BHS-702 ein. Die Verbindung zum Telefon wird dann automatisch wiederhergestellt. Anderenfalls stellen Sie die Verbindung im Telefonmenü her, wie in der Bedienungsanleitung des Telefons beschrieben. Kann die Verbindung nicht hergestellt werden, so halten Sie bitte gleichzeitig Vol+ gedrückt.

#### **Anrufaktionen**

##### **Annehmen eines Anrufs**

Bei einem Anruf hören Sie den Klingelton im Headset. Drücken Sie kurz die Multifunktions Taste zur Beantwortung. Nach der Beantwortung hören Sie einen Signalton

##### **Beenden eines Anrufs**

Halten Sie zum Beenden eines Anrufs die Multifunktions Taste gedrückt. Bei Beendigung des Gesprächs ist ein Signalton hörbar.

##### **Zurückweisen eines Anrufs**

Erhalten Sie einen Anruf, den Sie nicht annehmen möchten, so halten Sie die Multifunktions Taste gedrückt, bis Sie einen Signalton hören und der Anruf zurückgewiesen wird.

##### **Erneutes Anwählen der letzten Rufnummer**

Um die zuletzt gewählte Rufnummer anzurufen, drücken Sie zweimal die Vol+ Taste, bis ein akustisches Signal ausgegeben wird. Bitte beachten Sie, dass einige Mobiltelefone die Funktion nicht unterstützen. Bei einigen Modellen drücken Sie erneut die Vol+ Taste zur Wahl der angezeigten Rufnummer.

##### **Sprachwahl (sofern diese Funktion vom Telefon unterstützt wird)**

Um die Sprachwahl des Telefons zu aktivieren, halten Sie die Vol- Taste gedrückt, sofern gerade kein Gespräch geführt wird. Zur Bereitschaftsbestätigung hören Sie einen hohen Signalton. Nähere Hinweise hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Bitte beachten Sie, dass verschiedene Modelle die Sprachwahl nicht unterstützen.

##### **Wechseln zwischen dem aktiven und einem neu eingehenden Anruf**

Geht während eines aktiven Anrufs ein weiterer Anruf ein, so drücken Sie kurz auf die Multifunktions Taste, um den neuen Anruf anzunehmen. Bei der Beantwortung des neuen Anrufs hören Sie einen Signalton. Zur Beendigung des neuen Anrufs und zum Weiterführen des ersten Gesprächs halten Sie die Multifunktions Taste gedrückt, bis das Gespräch umgeschaltet ist.

##### **Anrufübertragung (abhängig vom Mobiltelefon)**

Zur Übertragung eines aktiven Anrufs vom BHS-702 auf Ihr Mobiltelefon halten Sie die Vol+ Taste gedrückt, bis das Gespräch auf Ihr Telefon übertragen ist. Zur Übertragung eines aktiven Anrufs vom Mobiltelefon zum BHS-702 drücken Sie die Vol+ Taste oder greifen auf die Funktionen Ihres Telefons zurück, wie in dessen Bedienungsanleitung beschrieben.

##### **Einstellen der Lautstärke**

Mit kurzem Tastendruck auf die Vol+ Taste erhöhen Sie die Lautstärke. Mit kurzem Tastendruck auf die Vol- Taste verringern Sie die Lautstärke.

##### **Stummschaltung**

Während eines aktiven Gesprächs können Sie das BHS-702 mit Tstendruck auf Vol- stummschalten, bis Sie einen Signalton vernehmen. Zur Aufhebung der Stummschaltung drücken Sie erneut die Vol- Taste.

##### **Rückstellung**

Bei Fehlfunktion kann das Headset zurückgestellt und neu gestartet werden. Drücken Sie kurz gleichzeitig die Multifunktions Taste und Vol+. Das Headset wird ausgeschaltet (Statusanzeige erlischt), sobald die Hardware zurückgestellt ist.

##### **Zurücksetzen der Liste der gekoppelten Geräte**

Das BHS-702 kann mit bis zu 8 Bluetooth Geräten gekoppelt werden, wollen Sie es mit weiteren Geräten koppeln, so müssen zunächst die Kopplungsinformationen gelöscht werden. Zum Zurücksetzen der Liste der gekoppelten Geräte des BHS-702 halten Sie gleichzeitig die Vol+ und Vol- Tasten gedrückt.

##### **Musikfunktionen (abhängig vom Mobiltelefon)**

###### **Wiedergabe starten**

Vergewissern Sie sich bitte, dass Ihr Headset in A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) angeschlossen ist. Im Musikmodus starten Sie die Wiedergabe einfach mit kurzem Tastendruck auf die Multifunktions Taste.

###### **Pause**

Während der Musikwiedergabe drücken Sie kurz die Multifunktions Taste.

###### **Einen Track vorwärts springen**

Während der Musikwiedergabe drücken Sie die Vol+ Taste, um zum nächsten Track zu springen.

###### **Einen Track rückwärts springen**

Während der Musikwiedergabe drücken Sie die Vol- Taste, um zum vorherigen Track zu springen.

###### **Wiedergabe anhalten**

Halten Sie die Multifunktions Taste gedrückt, bis die Musik stoppt.

##### **Bedeutung der Leuchtanzeigen**

Die LED-Anzeigen des BHS-702 sind gelb und werden gewöhnlich von einem Signalton begleitet.

Gerät eingeschaltet, jedoch keine Bluetooth Verbindung

Die gelbe Statusanzeige blinkt schnell

Gerät eingeschaltet und Bluetooth Verbindung

Die gelbe Statusanzeige blinkt langsam

Kopplungsmodus

Die gelbe Statusanzeige blinkt ständig

Niedriger Akkuladestand

Die gelbe Statusanzeige blinkt viermal und ein tiefer Signalton ist hörbar

Der Akku wird geladen

Gelbe Kontrollanzeige leuchtet ständig, wenn ausgeschaltet

#### **Stromversorgung**

Das Gerät verfügt über einen internen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.

Versuchen Sie nicht, den Akku auszutauschen. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal geladent und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Nach einer gewissen Nutzungsdauer, deren Länge von den Nutzungsgewohnheiten und der Umgebung abhängt, werden Sie feststellen, dass der interne Akku nur noch für einige Stunden Strom liefert und dass Sie ihn häufiger aufladen müssen.

Verwenden Sie zum Laden nur das mitgelieferte Ladegerät. Trennen Sie die Verbindung zum Ladegerät, wenn es nicht verwendet wird. Lassen Sie das Gerät nicht unnötig lange am Ladegerät angeschlossen, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Extreme Temperaturen haben einen nachteiligen Einfluss auf die Aufladbarkeit Ihres Akkus. Versuchen Sie daher immer, das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C (59 °F und 77 °F) aufzubewahren. Die Kapazität und Lebensdauer des Akkus wird verkürzt, wenn er an kalten oder warmen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlichen oder winterlichen Bedingungen liegen gelassen wird. Wurde das Gerät extremen Temperaturen ausgesetzt, ist es möglich, dass es anschließend vorübergehend nicht funktioniert, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt. Laden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

#### **Pflege und Wartung**

- Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeiten noch Nässe oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nicht wasserdicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Lagern Sie das Gerät nicht an kalten Orten. Wenn das Gerät anschließend wieder seine normale Temperatur erreicht, kann sich in seinem Inneren Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Reinigen Sie Linsen mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zur Bedienung des Geräts nie spitze Gegenstände, da hierdurch das Gerät zerkratzt oder beschädigt werden kann.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Geräts ein, da dies zu Beschädigungen an den internen Komponenten führen kann.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts oder Ladegeräts. Diese enthalten keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Außerdem setzen Sie sich sonst der Gefahr von hoher Spannung und Stromschlägen aus.
- Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Richtlinien und entsorgen Sie das Gerät nicht über den unsortierten normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät nur über Systeme mit getrennter Müllsammlung für elektronische Geräte.

#### **Wie erhalte ich Unterstützung für mein IQUA Gerät?**

Sind Sie der Meinung, dass Sie entsprechend der in Ihrem Land geltenden Verbrauchergesetze oder im Rahmen der vom Händler, von dem Sie das IQUA Gerät bezogen haben, gewährten Garantie Anspruch auf eine Reparatur oder den Austausch eines defekten IQUA Geräts haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

#### **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir, Iqua Ltd., erklären uns voll verantwortlich, dass das Produkt BHS-702 den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC des Rats der Europäischen Union entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie bei [http://www.iqua.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaration_of_conformity)

Copyright © 2007 Iqua Ltd

#### **Iqua Pendant**

#### **Cuffia auricolare Bluetooth wireless BHS-702**

#### **Manuale d'uso**

#### **Panoramica del prodotto**

1. Pulsante multifunzione  
Funzioni di chiamata
2. Indicatore luminoso  
Indicazione di stato con spia gialla
3. Caricatore
4. Auricolari
5. Pulsante volume +
6. Pulsante volume -
7. Microfono
8. Come indossare le cuffie

Il dispositivo Iqua BHS-702 è progettato per essere comodamente indossato intorno al collo con l'apposito laccio, come se fosse una collana. Le prestazioni complessive del dispositivo risultano ottimali quando il prodotto è collocato in posizione elevata, vicino alla bocca.

#### **Contenuto della confezione di vendita**

- a. Cuffia auricolare
- b. Caricatore a muro
- c. 3 paia di auricolari (1 paio sulle cuffie)
- d. Manuale d'uso

#### **Per cominciare**

##### **Caricare la batteria**

Prima di usare l'auricolare BHS-702 è necessario caricare la batteria per circa 2 ore. La batteria completamente carica ha un'autonomia di fino a 9 ore di conversazione e fino a 150 ore in standby. Utilizzare sempre il caricabatterie fornito nella confezione.

1. Collegare il cavo del caricabatterie all'auricolare BHS-702
2. Collegare il caricatore ad una presa di corrente. La spia gialla si accende.

IT

3. Quando la batteria è completamente carica, la spia gialla si spegne.

#### Accensione e spegnimento

##### Come accendere il dispositivo BHS-702

Quando le cuffie sono spente, premere il pulsante multifunzione fino a quando la spia gialla comincia a lampeggiare.

##### Come spegnere il dispositivo BHS-702

Quando le cuffie sono accese, premere il pulsante multifunzione fino a quando la spia gialla lampeggia due volte e si spegne.

#### Accoppiamento dell'auricolare Bluetooth e del telefono cellulare Bluetooth

L'accoppiamento è una procedura che consente di collegare l'auricolare BHS-702 al proprio telefono cellulare abilitato Bluetooth. Una volta completata questa procedura, è possibile usare l'auricolare BHS-702 solo con il telefono cellulare accoppiato. Se si desidera usare l'auricolare BHS-702 con un altro telefono cellulare è necessario ripetere la procedura di accoppiamento. È possibile accoppiare l'auricolare BHS-702 a 8 cellulari compatibili, sebbene possa essere connesso solo a un telefono alla volta. Una volta accoppiato con 8 cellulari, il nono dispositivo accoppiato sostituirà il primo dispositivo accoppiato.

1. Quando le cuffie sono spente, tenere premuto il pulsante multifunzione fino a quando la spia gialla comincia a lampeggiare rapidamente.
2. Rilasciare il pulsante. L'auricolare BHS-702 è ora in modalità di accoppiamento, in attesa che il telefono cellulare si connetta.
3. Completare l'accoppiamento con il proprio telefono cellulare. Fare riferimento al manuale del telefono cellulare per i dettagli sulle operazioni di ricerca e accoppiamento. Quando il telefono trova il dispositivo, sul suo display verrà visualizzato Iqua Pendant. Per accoppiare il dispositivo al telefono cellulare, immettere il codice PIN 0000.
4. Al termine della procedura di accoppiamento, l'auricolare BHS-702 verrà automaticamente connesso al telefono cellulare. Al termine della procedura di accoppiamento, alcuni telefoni cellulari non si connettono automaticamente all'auricolare. In questo caso, accertarsi di connettere il telefono cellulare all'auricolare (fare riferimento al manuale del telefono cellulare). Una volta terminate le operazioni di accoppiamento e collegamento, la spia gialla comincia a lampeggiare.

\*Per informazioni aggiornate relative alla compatibilità visitare il sito [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

#### Disconnessione dell'auricolare BHS-702 e del telefono cellulare

Il modo più facile per disconnettere l'auricolare BHS-702 e il proprio telefono cellulare consiste nello spegnere l'auricolare BHS-702.

#### Riconnessione dell'auricolare accoppiato con un telefono cellulare compatibile

Per riconnettere l'auricolare BHS-702 con l'ultimo telefono cellulare connesso, accendere l'auricolare e verrà automaticamente effettuata la connessione con il telefono. Effettuare altrimenti il collegamento utilizzando il menu del telefono come indicato nel manuale d'uso del telefono. Se l'operazione di riconnessione non va a buon fine, tenere premuto il pulsante Vol+, quindi procedere alla connessione.

#### Funzioni di chiamata

##### Risposta a una chiamata

Quando si riceve una telefonata, il dispositivo emette un tono di chiamata. Premere brevemente il pulsante multifunzione per rispondere alla chiamata in arrivo. Viene emesso un tono singolo quando la chiamata viene accettata.

##### Terminare una chiamata

Per terminare una chiamata, premere il pulsante multifunzione. Viene emesso un suono una volta terminata la chiamata.

##### Rifutare una chiamata

Quando si riceve una chiamata a cui non si desidera rispondere, premere semplicemente il pulsante multifunzione fino a quando si sente un suono e la chiamata viene rifiutata.

##### Ricomporre l'ultimo numero chiamato

Per ricomporre l'ultimo numero chiamato, premere il pulsante VOL+ quando non vi sono chiamate in corso. Viene emesso un suono forte. Alcuni telefoni cellulari non prevedono la funzione di ricomposizione dell'ultimo numero. Nel caso di alcuni modelli di telefono, premere nuovamente il pulsante VOL+ per ricomporre il numero visualizzato sul telefono.

##### Composizione vocale (se supportata dal telefono)

Per attivare la funzione di composizione vocale del telefono, premere il pulsante Vol- quando non vi sono chiamate in corso. Viene emesso un tono intenso ad indicare che è possibile pronunciare il nome desiderato. Fare riferimento al manuale del telefono cellulare per maggiori dettagli. Alcuni modelli non supportano questa funzione.

##### Chiamata in attesa

Se si riceve una chiamata a cui si desidera rispondere mentre è in corso un'altra conversazione, è possibile mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo premendo brevemente il pulsante multifunzione. Viene emesso un suono una volta collegata la chiamata. Quando si desidera terminare la nuova chiamata per tornare alla prima, premere il pulsante multifunzione fino a quando la chiamata viene trasferita.

##### Trasferimento di chiamata (se supportata dal telefono)

Per trasferire una chiamata in corso dal dispositivo BHS-702 al telefono cellulare, premere il pulsante Vol+ fino a quando la chiamata viene trasferita al telefono. Per trasferire una chiamata in corso dal telefono cellulare al dispositivo BHS-702, premere il pulsante Vol+ o utilizzare le funzioni del telefono come indicato nel relativo manuale di istruzioni.

##### Regolare il volume

Premere brevemente il pulsante Vol+ per aumentare il volume. Premere brevemente il pulsante Vol- per abbassare il volume.

##### Impostare la funzione mute

È possibile impostare la funzione mute sul dispositivo BHS-702 nel corso di una chiamata in corso premendo il pulsante Vol- fino a quando viene emesso un suono vocale. Per rimuovere la funzione mute dalla chiamata, premere il pulsante VOL-.

##### Resettare il dispositivo

Nel caso in cui il dispositivo fosse bloccato, è possibile resettare l'hardware e riavviare il dispositivo. Premere brevemente e allo stesso tempo il pulsante Multifunzione e il pulsante Vol+. Il dispositivo si spegne (la spia si spegne) una volta resettato l'hardware.

##### Eliminare dispositivi accoppiati

Il dispositivo BHS-702 può essere accoppiato con fino a 8 dispositivi Bluetooth. Se si desidera accoppiarlo con ulteriori dispositivi, è necessario eliminare le informazioni dei dispositivi già accoppiati. Per resettare la lista dei dispositivi accoppiati, tenere premuto entrambi i pulsanti Vol+ e Vol- contemporaneamente.

#### Funzioni musica (se supportata dal telefono)

##### Per avviare la riproduzione

Accertarsi che il dispositivo sia collegato in A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Quando si ascolta la musica, premere semplicemente e brevemente il pulsante multifunzione per riprodurre la musica.

##### Per mettere in pausa

Quando si ascolta la musica, premere brevemente il pulsante multifunzione per mettere in pausa la musica.

##### Passare al brano successivo

Quando si ascolta la musica, premere il pulsante Vol+ per passare al brano successivo.

##### Passare al brano precedente

Quando si ascolta la musica, premere il pulsante Vol- per passare al brano precedente.

#### Per arrestare la riproduzione

Premere il pulsante multifunzione fino a quando non viene arrestata la riproduzione.

#### Riassunto delle indicazioni luminose

La spia LED del dispositivo BHS-702 è gialla ed è generalmente accompagnata da un segnale acustico.

Accesso ma nessun collegamento Bluetooth

La spia gialla lampeggia rapidamente

Collegamento Bluetooth attivo

La spia gialla lampeggia lentamente

Modalità di accoppiamento

La spia gialla lampeggia ininterrottamente

Batteria scarica

La spia gialla lampeggia quattro volte e viene emesso un suono basso

Batteria in carica

Spia gialla accesa fissa in condizione di assenza di alimentazione.

#### Alimentazione

Questo prodotto è alimentato da una batteria ricaricabile incorporata che non può essere sostituita. Non tentare di sostituire la batteria. La batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma è soggetta ad usura. Dopo un periodo di tempo variabile in base all'uso e alle condizioni d'uso, è possibile che la batteria incorporata non duri più di due ore rendendo necessario ricaricarla più frequentemente. Caricare il dispositivo solo con il caricabatterie fornito nella confezione. Scollegare il caricabatterie quando non è in uso. Non lasciare il dispositivo collegato al caricabatterie per un periodo più lungo del necessario, in quanto una carica eccessiva potrebbe ridurre la durata della batteria.

Se non utilizzata, una batteria completamente carica potrebbe scaricarsi con il passare del tempo.

Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria. Cercare sempre di tenere il dispositivo a una temperatura compresa tra 15 °C e 25 °C (59 F e 77 F). Lasciare il dispositivo in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o in pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Un dispositivo con una batteria troppo calda o troppo fredda può temporaneamente non funzionare se esposto a escursioni termiche estreme, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento. Non caricare il dispositivo in ambienti umidi.

#### Precauzioni e manutenzione

- Evitare di bagnare il dispositivo o di esporlo ad eccessiva condensa o umidità in quanto non è impermeabile.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venire irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo, poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo.
- Usare un panno morbido, pulito e asciutto per pulire qualsiasi tipo di lente.
- Evitare che il dispositivo entri in contatto con oggetti affilati in quanto potrebbero graffiare o danneggiare.
- Non inserire alcun oggetto all'interno del dispositivo per evitare di danneggiare i componenti interni.
- Non smontare il dispositivo o il caricabatterie in quanto non contengono parti riparabili e si potrebbe rimanere esposti a tensioni pericolose o altri pericoli.
- Agire in conformità alle leggi locali e non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici. Seguire il sistema di raccolta differenziata applicabile per i prodotti elettrici ed elettronici.

#### Come richiedo assistenza per il mio prodotto IQUA?

Se si ritiene di aver diritto alla riparazione o alla sostituzione del proprio prodotto IQUA in base ai diritti legali concessi ai sensi della legislazione nazionale vigente in relazione alla vendita di prodotti di consumo o alla garanzia concessa dal rivenditore da cui si è acquistato il prodotto IQUA, rivolgersi al proprio rivenditore.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, Iqua Ltd. Dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto BHS-702 è conforme alle disposizioni della seguente direttiva del Consiglio 1999/5/EC. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [http://www.iqua.com/declaracion\\_n\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaracion_n_of_conformity)

Copyright © 2007 Iqua Ltd

#### Iqua Pendant

##### Casque sans fil Bluetooth BHS-702

##### Guide de l'utilisateur

#### Aperçu du produit

1. Bouton Multifonction  
Gestion des fonctions d'appel
2. Indicateur Lumineux  
Indicateur d'état avec lumière
3. Prise Chargeur
4. Ecouteurs
5. Bouton Volume +
6. Bouton Volume -
7. Microphone
8. Comment porter le casque

Votre BHS-702 est conçu pour être porté confortablement autour du cou avec le câble es écouteurs, à la manière d'un collier. La performance générale de l'appareil est optimisée si le casque est levé vers la position la plus haute, au plus près de la bouche.

#### Contenu de l'emballage

- a. Casque
- b. Chargeur mural
- c. 3 paires d'écouteurs (1 paire sur le casque)
- d. Guide de l'utilisateur

#### Démarrage

##### Chargement de la batterie

Avant d'utiliser le BHS-702, il vous faut le charger durant environ 2 heures. Une fois la batterie complètement chargée, il dispose d'une autonomie pouvant aller jusqu'à 9 heures en conversation et 150 heures en veille. N'utilisez que le chargeur fourni dans le

FR

coffret.

1. Connectez le câble du chargeur au BHS-702.
2. Branchez le chargeur sur une prise murale. L'indicateur lumineux jaune va s'allumer.
3. Une fois la batterie complètement chargée, l'indicateur lumineux jaune s'éteint.

#### Mise en marche et arrêt

##### Mettre en marche le BHS-702

Lorsque le casque est hors tension, appuyez sur le bouton Multifonction jusqu'à ce que la lumière jaune se mette à clignoter.

##### Pour Eteindre le BHS-702

Lorsque le casque est sous tension, appuyez sur le bouton Multifonction jusqu'à ce que la lumière jaune clignote deux fois puis s'éteigne.

##### Couplage de l'oreillette bluetooth avec un téléphone portable bluetooth

Le couplage est le processus qui lie le BHS-702 avec votre téléphone portable disposant de la technologie Bluetooth. Une fois ce processus achevé, vous pouvez utiliser le BHS-702 avec le téléphone portable concerné. Si vous désirez utiliser le BHS-702 avec un autre téléphone, il vous faut répéter le processus de couplage. Même si le BHS-702 peut être couplé avec jusqu'à 8 téléphones différents, il ne peut être connecté qu'à un seul téléphone à la fois. Une fois couplé avec 8 téléphones, le couplage avec un nouvel appareil remplacera le premier.

1. Lorsque le casque est éteint, appuyez sur le bouton Multifonction et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la lumière jaune clignote rapidement.
2. Relâchez la touche. Le BHS-702 est maintenant en mode de couplage, en attente d'être contacté par votre téléphone portable.
3. Terminez le couplage avec votre téléphone portable. Veuillez vous référer au manuel de votre téléphone portable pour les détails concernant la recherche et le couplage. Une fois que le téléphone a détecté l'oreillette, l'icône Pendant s'affichera à l'écran. Pour les mettre en liaison (couplage), entrez le code PIN : 0000
4. Une fois le couplage effectué, le BHS-702 se connecte automatiquement à votre téléphone portable, par contre certains téléphones portables ne se connectent pas automatiquement à l'oreillette. Dans ce cas, prenez soin de connecter le téléphone à l'oreillette (référez-vous au manuel de votre téléphone portable). Une fois le couplage et la connexion terminée, la lumière jaune se met à clignoter.

\* Pour les dernières informations concernant la compatibilité, veuillez voir le site: [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

##### Déconnecter le BHS-702 et votre téléphone

La manière la plus facile de déconnecter l'oreillette BHS-702 et votre téléphone est tout simplement d'éteindre l'oreillette.

##### Reconnecté l'oreillette couplée à un téléphone compatible

Pour reconnecter le BHS-702 au dernier téléphone connecté, allumez simplement l'oreillette et elle se connectera automatiquement à votre téléphone. Vous pouvez également effectuer la connexion dans le menu du téléphone comme cela est indiqué dans le manuel de l'utilisateur du téléphone. S'il ne peut se reconnecter veuillez appuyer sur VOL+ et maintenir la touche enfoncée, la connexion est alors possible.

#### Fonctions d'Appel

##### Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, vous entendez une sonnerie dans le casque. Appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour répondre à l'appel. Vous entendrez une tonalité une fois que l'appel est reçu.

##### Fin d'appel

Pour mettre fin à un appel actif, appuyez sur le bouton Multifonction. Vous entendrez une tonalité lorsque l'appel est terminé.

##### Rejeter un appel

Lorsque vous recevez un appel auquel vous ne désirez pas répondre, appuyez simplement sur le bouton Multifonction jusqu'à ce que vous entendiez un son et l'appel est rejeté.

##### Rappeler le dernier numéro composé

Pour appeler le dernier numéro composé, appuyez sur le bouton Vol+ lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours. Vous entendrez une tonalité aigue. Veuillez noter que certains modèles de téléphones ne supportent pas la fonction de rappel. Sur certains modèles de téléphones, appuyez encore une fois sur le bouton Vol+ pour composer le numéro affiché sur le téléphone.

##### Composition vocale (si supporté par le téléphone)

Pour activer une fonction de composition vocale de votre téléphone, appuyez sur le bouton Vol- lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours. Vous pouvez alors entendre un son aigu qui indique que vous pouvez parler. Référez-vous au manuel de votre téléphone pour les détails. Veuillez noter que certains téléphones ne disposent pas de la fonction de numérotation vocale.

##### Appel en attente

Si un nouvel appel arrive lorsque vous êtes déjà en conversation, vous pouvez mettre en attente l'appel en cours pour répondre et répondre au nouvel appel en appuyant brièvement sur le bouton multifonction. Vous entendrez une tonalité lorsque le nouvel appel est reçu. Lorsque vous voulez terminer le nouvel appel et revenir au premier, appuyez sur le bouton Multifonction jusqu'à ce que l'appel soit transféré.

##### Transfert d'Appel (si supporté par le téléphone)

Pour transférer un appel actif depuis le BHS-702 vers votre téléphone portable, appuyez sur le bouton Vol+ jusqu'à ce que l'appel soit transféré à votre téléphone. Pour transférer un appel actif de votre téléphone portable au BHS-702, appuyez sur le bouton VOL+ ou utilisez les fonctions de votre téléphone telles que décrite dans son guide de l'utilisateur.

##### Régler le Volume

Appuyez brièvement sur le bouton Vol+ pour augmenter le volume. Appuyez brièvement sur le bouton Vol- pour diminuer le volume.

##### Mise en sourdine

Vous pouvez mettre en sourdine le BHS-702 durant un appel en appuyant sur le bouton Vol- jusqu'à ce que vous entendiez une voix. Vous pouvez rétablir le son en appuyant sur le bouton Vol-.

##### Remise à zéro Matériel

Si le casque est bloqué, vous pouvez procéder à une réinitialisation matérielle et redémarrer le casque. Appuyez brièvement et simultanément sur les boutons Multifonction et VOL+. Le casque va s'éteindre (la lumière s'éteint) une fois que l'équipement est remis à zéro.

##### Effacer des appareils couplés

Le BHS-702 peut être couplé avec jusqu'à 8 appareils Bluetooth, si vous désirez le coupler avec d'avantage d'appareils, il vous faut effacer les informations concernant les appareils couplés. Pour réinitialiser la liste de couplage du BHS-702, appuyez simultanément sur les boutons Vol+ et Vol- et maintenez-les enfoncés.

##### Fonctions Musicales (si supporté par le téléphone)

###### Pour commencer la lecture

Assurez-vous que votre casque est connecté en A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez simplement sur le bouton Multifonction pour lancer la lecture.

###### Pour mettre en pause

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez brièvement sur le bouton Multifonction pour mettre la lecture en pause.

###### Passez à la piste suivante

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur le bouton Vol+ pour passer au

morceau suivant.

##### Revenir à la piste précédente

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur le bouton Vol- pour retourner au morceau précédent.

##### Arrêter la lecture

Appuyez sur le bouton multifonction jusqu'à ce que la lecture s'arrête.

#### Sommaire des indicateurs lumineux

La lampe DEL du BHS-702 est jaune et habituellement suivie d'un signal sonore.

Alimentation mais pas de connexion Bluetooth	La lampe jaune clignote rapidement
Connecter au Bluetooth	La lampe jaune clignote lentement
Mode Pairage	La lampe jaune clignote en continu
Batterie faible	La lampe jaune clignote quatre fois puis un signal sonore se fait entendre
Batterie en cours de chargement	La lampe jaune reste allumée lorsque l'appareil est éteint

#### Gestion de l'alimentation

Ce produit est alimenté par une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être changée. Ne tentez pas de remplacer la batterie. Une batterie rechargeable peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle finira toutefois par s'épuiser définitivement. Après un certain temps, fonction des conditions d'utilisation et de l'usage qui en est fait, la batterie intégrée de votre appareil perdra de son autonomie et nécessitera des rechargement plus fréquents.

Ne rechargez votre appareil qu'à l'aide du chargeur fourni dans le coffret. Débranchez le chargeur lorsque vous ne vous en servez pas. Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur plus longtemps qu'il n'est nécessaire car la surchauffe est susceptible de diminuer la durée de vie de la batterie.

Si elle n'est pas utilisée, une batterie rechargée se décharge d'elle-même avec le temps. Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité de la batterie à se recharger. Maintenez autant que possible l'appareil entre 15° et 29°C (59 et 77°F). Le fait de laisser l'appareil dans des endroits particulièrement chauds ou froids, comme par exemple sur la lunette arrière d'une voiture en plein soleil ou en plein hiver réduit la durée de vie de la batterie et sa capacité. Un appareil dont la batterie est particulièrement chaude ou particulièrement froide peut ne pas fonctionner même si cette batterie est chargée. Les performances des batteries sont très limitées sous une température négative. Evitez de recharger la batterie dans un environnement humide.

#### Précautions d'utilisation et entretien

- Ne mouillez pas l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité ou la condensation car il n'est pas étanche.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements poussiéreux et sales. Ses parties mobiles et ses composants électroniques sont susceptibles d'être endommagés.
- Ne stockez pas dans des endroits particulièrement chauds. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des équipements électroniques, endommager les batteries et déformer ou faire fondre certains plastiques.
- Ne stockez pas dans des endroits particulièrement froids. Lorsque l'appareil retourne à une température normale, de la condensation peut se former à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- Ne pas faire tomber, ne le soumettez pas à des chocs ou des vibrations. Une manipulation trop violente peut endommager les circuits électroniques et la mécanique de précision qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez un linge doux, propre et sec pour nettoyer les lentilles.
- Ne mettez pas votre appareil en contact avec des objets tranchants, susceptibles de provoquer des rayures et de l'endommager.
- N'introduisez aucun objet dans l'appareil car cela pourrait endommager ses composants internes.
- Ne démontez pas l'appareil ou le chargeur. Ils ne contiennent aucun composant récupérable et vous pourriez notamment être électrocuté.
- Agissez selon les règles locales et ne jetez pas ce produit avec le reste de vos déchets ménagers. Suivez la procédure de collecte sélective pour les produits électriques et électroniques.



#### Comment bénéficier des services liés à mon produit IQUA ?

Si vous pensez être en droit de bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement de votre produit IQUA conformément à la législation nationale applicable pour les biens de consommation ou bien selon la garantie accordée par le détaillant qui vous a vendu le produit concerné, veuillez contacter votre détaillant.

#### DECLARATION DE CONFORMITE

Iqua Ltd. Déclare sous sa seule responsabilité que le produit BHS-702 est en conformité avec les dispositions de la directive européenne 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité peut être trouvée à l'adresse suivante: [http://www.iqua.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaration_of_conformity)

Copyright © 2007 Iqua Ltd

#### Iqua Pendant

##### Auricular Bluetooth Wireless BHS-702

##### Guía del Usuario

#### Descripción del Producto

1. Botones Multifunción
2. Indicador Luminoso
3. Conector del Cargador
4. Auriculares
5. Botón de Volumen +
6. Botón de Volumen -
7. Micrófono
8. ¿Cómo usar los auriculares?

Su Iqua BHS-702 esta diseñado para ir colgado confortablemente alrededor del cuello con el cable del auricular, simple como llevar un collar. El funcionamiento del dispositivo es más óptimo cuando el Auricular se coloca en la parte superior y más cercana a la boca.

#### Contenido del paquete de ventas

- a. Auriculares
- b. Cargador de pared
- c. 3 Pares de gomas para el Auricular (1 par se encuentra montado sobre los Auriculares)
- d. Guía del Usuario

#### Inicio

##### Cargar la batería

Antes de utilizar el BHS-702, es preciso cargarlo durante unas 2 horas. Cuando la batería está cargada por completo, proporciona una autonomía de hasta 9 horas de conversación y 150 horas en modo de espera. Utilice siempre el cargador que se

ES



suministra en el paquete de ventas.

1. Conecte el cable del cargador al BHS-702.
2. Conecte la clavija al conector de pared. La luz amarilla del indicador se encenderá
3. Cuando la batería se encuentre cargada totalmente el indicador luminoso se apagará.

#### Encendido y apagado

##### Para encender el BHS-702

Cuando el Auricular esta apagado pulse el Botón de Multifunción hasta que el indicador de luz amarilla comience a parpadear.

##### Para apagar el BHS-702

Cuando el auricular esta encendido pulse el Botón Multifunción hasta que la luz amarilla del indicador parpadee dos veces y se apague.

##### Vincular el auricular Bluetooth a un teléfono móvil Bluetooth

La vinculación es el proceso que permite establecer una conexión entre el BHS-702 y su teléfono móvil habilitado con Bluetooth. Una vez finalizado este proceso, podrá utilizar el BHS-702 con el teléfono móvil vinculado. Si desea utilizar el BHS-702 con otro teléfono móvil, deberá repetir el proceso. Aunque el BHS-702 se puede vincular con un máximo de 8 teléfonos compatibles, sólo es posible conectarlo a un teléfono al mismo tiempo. Cuando se haya conectado con 8 teléfonos, el noveno reemplazará al primero.

1. Cuando el auricular este apagado, mantenga pulsado el Botón Multifunción hasta que la luz amarilla comience a parpadear rápidamente.
2. Deje de pulsar el botón. En ese momento, el BHS-702 ya está en modo de vinculación y esperando a que su teléfono móvil trate de establecer la comunicación
3. Complete el proceso en su teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener información sobre la búsqueda de dispositivos y el proceso de vinculación. En cuanto el teléfono móvil localice al dispositivo, la pantalla del teléfono mostrará el texto Iqua Pendant. Para vincularlo con el teléfono, escriba el código PIN 0000.
4. Tras la vinculación, El BHS-702 se conectará automáticamente a su teléfono móvil. Algunos teléfonos no se conectan automáticamente al auricular. Si se da esa circunstancia, asegúrese de que el teléfono está conectado al auricular (consulte el manual de su teléfono móvil). Una vez que la vinculación y la conexión se han completado la luz amarilla comenzará a parpadear.

\* Para información de compatibilidad actualizada visite [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

##### Desconectar el BHS-702 del teléfono

La forma más sencilla de desconectar el BHS-702 del teléfono es apagando el BHS-702.

##### Volver a conectar el auricular vinculado a un teléfono compatible

Para volver a conectar el BHS-702 al último teléfono que se ha utilizado, basta con encender el producto y éste se conectará automáticamente al teléfono.

En caso contrario realice la conexión usando el menú del teléfono como se indica en la guía del usuario del teléfono. Si no puede reconectarlo por favor pulse y mantenga pulsado Vol+ para conectarlo.

#### Funciones de las llamadas

##### Responder a una llamada

Cuando reciba una llamada, escuchará un timbre por el auricular. Pulse el botón multifunción brevemente para responder la llamada entrante. Escuchará un tono cuando se responda a la llamada.

##### Terminando una llamada

Para terminar una llamada pulse Botón Multifunción. Escuchara un tono cuando la llamada termine.

##### Rechazando una llamada

Cuando reciba una llamada que no desea contestar, simplemente pulse el Botón Multifunción hasta que escuche un sonido rechazando la llamada.

##### Remarcando el último numero

Para llamar al último numero marcado, pulse el botón Vol+ cuando no tenga llamadas activas. Escuchara un sonido alto. Por favor tome en consideración que algunos modelos de teléfono no tienen la función de remarcado. Con algunos modelos de teléfono pulse el botón Vol+ nuevamente para remarcar el número desplegado en la pantalla del teléfono.

##### Marcaración mediante Voz (cuando este lo incluya el teléfono)

Para activar la marcación mediante voz en su teléfono pulse el botón Vol- cuando no tenga llamadas activas. Escuchará un tono agudo que indica que puede empezar a dictar la indicación por voz. Consulte el manual del teléfono móvil para más detalles. Observe que algunos modelos de teléfono no soportan el marcado por voz.

##### Llamada en espera

Para responder a una llamada en el transcurso de otra llamada, puede retener la llamada en curso y responder la llamada en espera pulsando brevemente el Botón Multifunción. Escuchara un sonido cuando la nueva llamada se transfiera. Cuando desee terminar con la nueva llamada y regresar a la primera llamada pulse el Botón Multifunción hasta que esta sea transferida.

##### Transferencia de llamadas (la funcionalidad depende del teléfono móvil)

Para transferir una llamada en curso desde el BHS-702 a su teléfono móvil pulse el botón Vol+ hasta que la llamada sea transferida a su teléfono. Para transferir una llamada en curso desde su teléfono móvil a el BSH-702 pulse el botan Vol+ o use las funciones de su teléfono como se indica en la guía de usuario de su móvil.

##### Control de volumen

Pulse brevemente el botón Vol+ para subir el nivel de volumen. Pulse brevemente el botón Vol- para bajar el nivel de volumen.

##### Configurando el Silenciador

Puede silenciar el BHS-702 durante una llamada entrante pulsando el botón Vol- hasta que escuche un tono de voz. Para desactivar el silenciador pulse el botón Vol-.

##### Restablecer el Hardware

En el caso de que el Auricular quede bloqueado puede restablecer su configuración original y reiniciar el Auricular. Pulse brevemente Multifunction y Vol+ simultáneamente. El Auricular se apagará una vez que este quede restablecido (el indicador luminoso se apagará)

##### Borrar la vinculación de dispositivos

El BHS-702 puede vincularse hasta con 8 dispositivos Bluetooth. Si desea vincular este con mas dispositivos necesitara borrar la información de dispositivos vinculados, para eliminar la lista de dispositivos vinculados del BHS-702 mantenga pulsados simultáneamente los botones Vol+ y Vol-.

#### Funciones de Música (la funcionalidad depende del teléfono móvil)

##### Para iniciar la reproducción

Asegúrese que su auricular esta conectado en el modo A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio). Para escuchar música pulse brevemente el botón Multifunción.

##### Para pause

Mientras esta escuchando música, pulse brevemente el botón Multifunción.

##### Para pasar a la siguiente pista

Mientras esta escuchando música, pulse el botón Vol+ para cambiar a la siguiente canción.

##### Para pasar a la pista previa

Mientras esta escuchando música, pulse el botón Vol+ para cambiar a la canción previa.

##### Parar la reproducción

Pulse el botón Multifunción. Hasta que la reproducción de música pare.

#### Resumen del indicador luminoso

El LED del BHS-702's es Amarillo y normalmente viene acompañado de una señal de sonido.

Encendido pero sin conexión Bluetooth

Conexión Bluetooth establecida

Modo de vinculación

Batería baja

Batería recargando

La luz amarilla parpadea rápidamente

La luz amarilla parpadea lentamente

La luz amarilla parpadea constantemente

La luz amarilla parpadea cuatro veces y se acompaña de un tono bajo

La luz amarilla se mantiene constantemente encendida durante la carga

#### Gestión de la alimentación

Este producto se alimenta a través de una batería integrada recargable que no puede reemplazarse. No intente sustituir la batería. La batería recargable se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Transcurrido un determinado tiempo, que puede variar en función del uso y de las condiciones de empleo, es posible que la batería sólo permita mantener encendido el producto durante un par de horas, por lo que necesitará cargarla más a menudo.

Cargue el dispositivo únicamente con el cargador que se suministra en el paquete de ventas. Desenchufe el cargador cuando no lo utilice. No deje el dispositivo conectado al cargador durante más tiempo del estrictamente necesario, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería.

Si se deja sin usar, la batería se descargará sola con el tiempo.

Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15 y 25° C (59 y 77° F). Si deja el dispositivo en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Aun estando completamente cargada, un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar durante un tiempo aunque esté completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación. No cargue la batería en zonas húmedas.

#### Cuidado y mantenimiento

- No exponga el dispositivo a líquidos, humedad ni zonas mojadas, ya que el auricular no es resistente al agua.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes.
- Evite que el dispositivo entre en contacto con objetos puntiagudos, ya que esto podría originar arañazos o daños en el mismo.
- No pegue nada en el interior del dispositivo, ya que esto podría dañar los componentes internos.
- No desmonte el dispositivo ni el cargador, ya que no incluyen componentes reparables y si se desmonta el dispositivo existe el riesgo de exposición a voltajes peligrosos, además de otros riesgos.
- Actúe conforme a las ordenanzas locales y no arroje el producto con el resto de la basura doméstica. Siga las normas del sistema de recogida selectiva aplicable a productos eléctricos y electrónicos.



#### ¿Qué debo hacer para solicitar asistencia técnica para mi producto IQUA?

Si cree que tiene derecho a una reparación o a una sustitución de su producto IQUA con arreglo a sus derechos legales y amparado por las leyes nacionales aplicables relacionadas con la venta de productos de consumo o con la garantía proporcionada por el distribuidor que le ha vendido el producto IQUA, póngase en contacto con su distribuidor.

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, Iqua Ltd. declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto BHS-702 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/EC. Puede obtenerse una copia de la declaración de conformidad en [http://www.iqua.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaration_of_conformity)

Copyright © 2007 Iqua Ltd

#### Iqua Pendant

#### Dispositivo Bluetooth Wireless BHS-702

#### Guía do Usuário

#### Vista geral do produto

1. Tecla Multifunção
2. Indicador de Luz
3. Fio de Carregador
4. Auscultador
5. Tecla Volume +
6. Tecla Volume -
7. Microfone
8. Como Usar o Headset

Seu Iqua BHS-702 foi projectado para ser usado confortavelmente em torno do pescoço com o fio do auscultador, tal como se fosse um colar. O desempenho do dispositivo é geralmente melhor quando o headset é levantado na posição mais elevada, e mais próximo à boca

#### Conteúdo do pacote de vendas

- a. Headset
- b. Carregador para tomada
- c. 3 Pares de acessórios para orelhas (1 par está no aparelho)
- d. Guia do usuário

#### Iniciar

#### Carregar Bateria

Antes de usar BHS-702, deve carregar a bateria durante aproximadamente 2 horas. Depois da bateria tiver totalmente carregada, ela garante até 9 horas de conversação ou 150 horas na posição de espera. Sempre use o carregador incluído na embalagem de venda.

1. Conecte o cabo do carregador BHS-702.
2. Ligue o carregador a uma tomada na parede. A luz amarela acender-se-á.
3. Quando a bateria tiver completamente carregada, a luz amarela apagar-se-á.

PT

## Ligar e Desligar

### Para ligar BHS-702

Se o aparelho tiver desligado, pressione a tecla Multifunction até a luz amarela começar a brilhar.

### Para desligar BHS-702

Se o aparelho tiver ligado, pressione a tecla Multifunction até a luz amarela piscar duas vezes e desligar-se.

### Emparelhar o dispositivo Bluetooth a um telemóvel Bluetooth

Emparelhar é o processo de ligação entre BHS-702 com um telemóvel. Depois de completar este processo, pode usar BHS-702 com o telemóvel emparelhado. Se deseja usar BHS-702 com outro telemóvel, deve repetir o processo. Mesmo sabendo que BHS-702 pode ser emparelhado com 8 tipos de telemóvel, ele só pode ser ligado a um de cada vez. Após ser emparelhado com 8 telefones, o 9º aparelho a emparelhar substitui o 1º.

1. Se o aparelho tiver desligado, pressione a tecla Multifunction até a luz amarela começar a piscar rapidamente.
2. Solte a tecla que BHS-702 entra na modalidade emparelhada, aguardando o contacto do telemóvel.
3. Complete o processo com o seu telemóvel. Por favor, consulte os detalhes acerca de como buscar e emparelhar o seu telemóvel. Logo que o móvel detectar o dispositivo, apresenta Iqua Pendant na ecrã. Para emparelhá-lo com o telemóvel, entre o código ou PIN 0000.
4. Depois de emparelhado BHS-702 ligar-se-á automaticamente ao móvel. Mas existem alguns telemóveis que não conectam directamente ao dispositivo. Neste caso, por favor, conecte o telemóvel ao dispositivo (consulte o manual do seu telemóvel). Ao acabar de emparelhar e completar a ligação, a luz amarela começa a piscar.

\* Para ver informações acerca dos últimos dispositivos compatíveis, p.f. consulte [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

### Desconectar BHS-702 e o seu Telemóvel

A forma simples de desconectar BHS-702 e o seu telemóvel é desligar BHS-702.

### Reconectar o dispositivo emparelhado a outro telemóvel compatível

Para reconectar BHS-702 ao último telefone conectado, simplesmente ligue o dispositivo e este conectar-se-á automaticamente ao telefone. Se não, faz a conexão no menu do telefone tal como descrito na guia do usuário do telefone. Se não puder ser reconectado por favor pressione e mantém a tecla Vol+ até conectar-se.

### Funções de Chamadas

#### Responder Chamadas

Ao receber uma chamada, ouve um som através do dispositivo da cabeça. Pressione a tecla Multifunction - sensivelmente para responder à chamada recebida. Ouvirá um tom ao responder a chamada.

#### Terminar Chamada

Para terminar uma chamada, pressione a tecla Multifunction. Ouvirá um som quando a chamada for cancelada.

#### Rejeitar Chamada

Ao receber uma chamada que não deseja atender, simplesmente pressione a tecla Multifunction até escutar um som e a chamada é rejeitada.

#### Reinsirir o Último Número Discado

Para fazer uma chamada usando o último número discado, pressione a tecla Vol+ quando não houver chamada em progresso. Ouvirá um tom elevado. Por favor, note que alguns modelos de telefone não suportam a função esta funcã. Com alguns modelos de telefone, pressione a tecla Vol + outra vez para marcar o número indicado no telefone

#### Chamada por Voz (quando é suportado pelo telefone)

Para activar a função de chamada por meio de voz no seu telefone, pressione a tecla do Vol- se não há nenhuma chamada activa. Pode ouvir um tom elevado. Isto indica que pode começar dizer a 'expressão' de voz. Consulte o manual do móvel para ver mais detalhes. Por favor, anote que alguns modelos de telefone não suportam 'Chamada por Voz'.

#### Chamada à Espera

Se receber uma nova chamada quando tem uma chamada em progresso, pode fazer esperar a chamada actual para responder à nova chamada, pressionando a tecla Multifunction-ligeiramente. Ouvirá um som ao responder a nova chamada. Se quiser interromper a nova chamada e voltar à primeira, pressione a tecla Multifunction e aguarde que a chamada seja transferida.

#### Transferir Chamada (depende do suporte do telemóvel)

Para transferir uma chamada activa do BHS-702 ao seu telemóvel, pressione a tecla Vol+ até que a chamada seja transferida ao seu telefone. Para transferir uma chamada activa de seu telefone móvel ao BHS-702, pressione a tecla Vol+ ou use as funções do seu telefone, de acordo com as instruções no guia do usuário.

#### Ajustar Volume

Pressione a tecla Vol+ ligeiramente para aumentar o volume. Pressione a tecla do Vol- ligeiramente para diminuir o volume.

#### Função Mute

Pode cancelar a saída do som do dispositivo BHS-702 durante uma chamada activa, pressionando a tecla Vol- até escutar um tom de voz. Para recuperar a saída do som pressione a tecla Vol- novamente.

#### Restaurar Hardware

Caso houver bloqueio no dispositivo headset, pode restaurar o hardware e reiniciar a operação. Pressione sensivelmente as teclas Multifunction e Vol+ simultaneamente. O headset desligar-se-á (a luz apaga) ao restaurar o aparelho.

#### Cancelar Dispositivos Emparelhado

O BHS-702 pode ser emparelhado com até 8 dispositivos Bluetooth, se quiser o emparelhá-lo com mais dispositivos, necessita apagar a informação do dispositivo emparelhado. Para restaurar a lista de dispositivo emparelhando com BHS-702, pressione e prenda as teclas de Vol+ e Vol- simultaneamente.

#### Funções de Música (depende do suporte do telemóvel)

##### Para Iniciar Reprodução

Certifique-se que seu auscultador está conectado ao A2DP (Perfil Avançado de Distribuição de Audio). Ao escutar a música, simplesmente pressione a tecla Multifunction-ligeiramente para reproduzir a música.

##### Para fazer Pausa

Ao escutar a música, simplesmente pressione a tecla Multifunction-ligeiramente para pausar a música.

##### Saltar à próxima canção

Ao escutar a música, pressione a tecla VOL+ para saltar à próxima canção.

##### Voltar à canção anterior

Ao escutar a música, pressione a tecla VOL- para voltar à canção anterior.

##### Cancelar reprodução

Pressione a tecla Multifunction até cancelar a música.

#### Sumário da indicação de luz

A luz no dispositivo LED do BHS-702's é amarela e geralmente é acompanhada por um sinal de som.

Aparelho funciona mas não há ligação Bluetooth A luz amarela pisca rapidamente

Existe ligação Bluetooth

Modo emparelhado

Bateria fraca

Carregando bateria

A luz amarela pisca lentamente

A luz amarela pisca continuamente

A luz amarela pisca quatro vezes

e ouve-se a reprodução de som

A luz amarela fica continuamente acesa

quando o aparelho tiver desligado.

#### Gestão de Energia

Este produto recebe energia a partir de uma bateria interna recarregável e que não pode ser substituída. Não tente substituir a bateria. Bateria recarregável pode ser recarregada e esgotar centenas de vezes, mas a determinada altura tornará-se-á absoluta. Após um determinado período de tempo que varia conforme as condições de uso, pode detectar que a bateria só funciona durante horas, exigindo maior frequência de recarga.

Carregue o dispositivo somente usando o carregador fornecido na embalagem. Desligue o carregador depois de carregar o dispositivo. Não deixe o dispositivo ligado ao carregador mais do que o tempo suficiente, pois sobrecarregamento pode diminuir a duração da bateria.

Se deixar uma bateria cheia durante muito tempo ela esvaziar-se-á.

Temperaturas extremas podem afectar a capacidade da bateria. Tente sempre manter a bateria entre 15° C e 25° C (59° F e 77° F). A permanência da bateria em local extremamente quente, por exemplo no interior de um veículo durante o verão ou ao ar livre durante o inverno reduz a capacidade e duração de vida da bateria. Um dispositivo com bateria demasiado fria ou demasiado quente não funciona, mesmo que a bateria tiver cheia. O desempenho da bateria está particularmente limitado em temperaturas abaixo de zero. Não carregue a bateria em local húmido.

#### Cuidado e Manutenção

- Não expõe o dispositivo em contato com líquidos e humidade porque não está equipado à prova-de-água.
- Não use nem armazene o dispositivo em local sujo ou empoeirado. Os componentes electrónicos podem sofrer danos.
- Não armazene o dispositivo em local quente. Temperaturas elevadas pode reduzir a duração de vida dos componentes electrónicos, baterias, bem como deformar a estrutura de plástico.
- Não armazene o dispositivo em local frio. Pois ao voltar à temperatura normal pode formar humidade no seu interior, danificando a placa do circuito electrónico.
- Não deixe o dispositivo cair ou entrar em estado de choque. Manuseamento descuidado pode resultar na ruptura do circuito interno e ou da placa mecânica.
- Não use químicos duros, solventes de limpeza ou detergentes fortes para limpar o dispositivo.
- Use um pano suave e húmido para limpar as lentes.
- Não expõe o dispositivo em contato com objectos afiados, pois pode riscar a estrutura e causar danos.
- Não cole qualquer adesivo no interior do aparelho, pois pode danificar os componentes internos.
- Não desmonte o dispositivo ou o carregador, pois, estes não contém qualquer parte de uso diário, além de que o interior do aparelho expõe lhe em contato com corrente de alta voltagem entre outros riscos.
- Actue de acordo com as regras locais e não deposite este produto misturado com lixo doméstico após a duração normal de vida. Segue os regulamentos aplicáveis ao sistema de recolha de produtos eléctricos e electrónicos em separado.



#### Como encontrar serviços para Produto Iqua?

Se acredita que é o melhor para reparação ou substituição do seu produto IQUA, baseado em direitos estatutários, sob a lei aplicável à venda de produtos de consumo ou garantia fornecida pelos retalhistas de produtos IQUA, por favor contate o/a distribuidor/a.

#### Declaração de Conformidade

Nós, Iqua Ltd., declara sob nossa própria responsabilidade, que o produto BHS-702, está em conformidade com as provisões do Conselho Directivo seguinte: 1999/5/EC. A cópia da Declaração de Conformidade pode ser encontrada em [http://www.iqua.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaration_of_conformity)

Copyright © 2007 Iqua Ltd

#### Iqua Pendant

#### Bluetooth Draadloze headset BHS-702

#### Gebruikersgids

#### Overzicht van het produkt

1. Multifunctie knop
2. Gespreksfuncties hanteren
3. Indicatie Lichtje
4. Status indicatie met geel lichtje
5. Lader aansluiting
6. Oordopjes
7. Volume + knop
8. Volume - knop
9. Microfoon
10. Het dragen van de headset

Uw Iqua BHS-702 is ontworpen voor het comfortabel dragen rond de nek met de oortelefoon, zoals u een halsketting draagt. Het apparaat werkt het meest optimaal wanneer de headset in de hoogste positie staat, zo dicht mogelijk bij de mond.

#### Inhoud verpakking

- a. Headset
- b. Muurlader
- c. 3 paar oordopjes (1 paar op de headset)
- d. Gebruikersgids

#### Aan de slag

##### De batterij opladen

Voordat u de BHS-702 gebruikt, moet u het ongeveer 2 uur opladen. Wanneer de batterij volledig opgeladen is, heeft u ongeveer 9 uur spreektijd en maximaal 150 uur standby tijd. Gebruik altijd de oplader die met de verpakking is meegeleverd..

1. Sluit de oplaadkabel aan op de BHS-702.
2. Steek de lader in een stopcontact. Het gele lichtje brandt nu.
3. Wanneer de batterij volledig is geladen, gaat het gele lichtje uit

##### In en uitschakelen

##### De BHS-702 inschakelen

Wanneer de headset is uitgeschakeld, druk de Multifunctie knop totdat het gele lichtje begint te knippen.

##### De BHS-702 uitschakelen

Wanneer de headset is ingeschakeld, druk de Multifunctie knop totdat het gele lichtje tweemaal knippert en dan uitgaat..

##### De Bluetooth headset koppelen aan een Bluetooth mobiele telefoon

Pairing(koppelen is het proces voor het verbinden van uw BHS-702 met uw Bluetooth ingeschakelde mobiele telefoon. Nadat dit proces is afgerond, kunt u de BHS-702

NL

gebruiken met de gekoppelde mobiele telefoon. Als u de BHS-702 wilt gebruiken met een andere mobiele telefoon, moet u het koppelingproces herhalen. Hoewel BHS-702 gekoppeld kan worden aan maximaal 8 compatibele telefoons kan het elke keer maar aangesloten worden op een telefoon. Als het eenmaal is aangesloten op 8 telefoons, zal het negende gekoppelde apparaat het eerste gekoppelde apparaat vervangen.

1. Wanneer de headset is uitgeschakeld, druk en houd de Multifunctie knop ingedrukt totdat het gele lichtje snel begint te knipperen.
2. Laat de knop los. BHS-702 staat nu in de pairing modus, wachtend op uw mobiele telefoon om contact op te nemen.
3. Rond de pairing af met uw mobiele telefoon. Raadpleeg uw mobiele telefoon handleiding voor details over hoe u moet zoeken en koppelen. Wanneer de telefoon de headset gevonden heeft, geeft het Iqua Pendant weer op zijn scherm. Om met de telefoon te kunnen koppelen, voer de PIN code 0000 in.
4. Na de pairing, BHS-702 zal automatisch aansluiten op uw telefoon. Na de pairing, sluiten sommige telefoons niet automatisch aan op de headset. Als dit het geval is, controleer dan of u de telefoon op de headset heeft aangesloten (raadpleeg hiervoor uw mobiele telefoon handleiding). Als de koppeling en aansluiting zijn voltooid, begint het gele lichtje te knipperen.

\* Voor de laatste compatibiliteits informatie, bezoek [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

#### BHS-702 en uw telefoon loskoppelen

De makkelijkste manier om de BHS-702 en uw telefoon los te koppelen is om de BHS-702 gewoon uit te schakelen.

#### De gekoppelde headset opnieuw verbinden met een compatibele telefoon

Om de BHS-702 opnieuw te verbinden met de laatst gekoppelde telefoon, zet de headset gewoon aan en het zal automatisch met uw telefoon verbinden. Maak anders de aansluiting van het telefoonmenu zoals aangegeven in de gebruikersgids van de telefoon. Wanneer het niet aangesloten kan worden, druk en houd Vol+ ingedrukt, dan kan het aangesloten worden.

#### Gespreksfuncties

##### Een gesprek aannemen

Wanneer u een oproep ontvangt, hoort u een ringende toon in de headset. Druk de Multifunctie-knop kort voor het beantwoorden van de inkomende oproep. U hoort eenmaal een toon als de oproep is beantwoord.

##### Een gesprek beëindigen

Om een actief gesprek te beëindigen, druk de Multifunctie knop. U hoort dan een toon wanneer het gesprek is beëindigd.

##### Een gesprek weigeren

Wanneer u een binnenkomend gesprek ontvangt dat u wilt weigeren, druk de Multifunctie-knop totdat u een geluid hoort dat het gesprek is beëindigd..

##### Het laatste nummer opnieuw bellen

Om een gesprek te plaatsen voor het laatst gedraaide nummer, druk de Vol+ knop wanneer er geen gesprek bezig is. U hoort nu een hoge toon. Let op dat sommige toestellen deze functie niet ondersteunen. Met sommige toestellen, druk de Vol+ knop opnieuw om het nummer te draaien dat op het toestel is weergegeven.

##### Voice dialing (indien dit wordt ondersteund door uw toestel)

Om het voice dialing kenmerk van uw toestel te activeren, druk de Vol- knop wanneer er geen gesprek bezig is. U hoort een hoge toon horen. Dit geeft aan dat u de voice tag in kunt spreken. Refereer aan de handleiding van de mobiele telefoon voor details. Let op, sommige telefoonmodellen ondersteunen voice dialing niet.

##### Gesprek in wacht plaatsen

Als er een nieuw gesprek binnenkomt tijdens een gesprek die u wilt beantwoorden, kunt u het huidige gesprek in wacht plaatsen en het binnenkomend gesprek beantwoorden door het kort indrukken van de multifunctie- knop. U hoort een geluid wanneer het nieuwe gesprek is beantwoord. Als u het nieuwe gesprek wilt beëindigen en teruggaan naar het andere gesprek, druk de Multifunctie knop totdat het gesprek is overgeschakeld

##### Gesprek overplaatsen (indien dit wordt ondersteund door uw toestel)

Om een actief gesprek over te plaatsen van BHS-702 naar uw mobiele toestel, druk de Vol+ knop totdat het gesprek is overgeplaatst naar uw toestel. Om een actief gesprek over te plaatsen van uw mobiele toestel naar BHS-702, druk de Vol+ knop of gebruik de functies op uw toestel zoals aangegeven in de gebruikersgids..

##### Volume regelen

Druk de Vol+ knop kort in om het volume te verhogen. Druk de Vol- knop kort in om het volume te verlagen.

##### Stil functie

U kunt de BHS-702 stilzetten tijdens een actief gesprek met de Vol- knop totdat u een gesprekston hoort. U kunt het gesprek weer hoorbaar maken door het indrukken van de Vol- knop.

##### Hardware resetten

Mocht de headset volgepakt zijn kunt u de hardware resetten en de headset opnieuw starten. Druk de Multifunctie-knop en Vol+ knoppen tegelijk in. De Headset schakelt uit (lichtje gaat uit) als de hardware eenmaal is gereset.

##### Gekoppelde toestellen verwijderen

De BHS-702 kan gekoppeld worden aan maximaal 8 Bluetooth apparaten, als u het met meer apparaten wilt verbinden, moet u de gekoppelde toestel informatie verwijderen. Om de koppellingslijst van de BHS-702 te resetten, houdt beide Vol+ en Vol- knoppen tegelijk ingedrukt.

##### Muziek functies (indien dit wordt ondersteund door uw toestel)

###### Beginnen met afspelen

Let op dat uw headset is aangesloten in A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Terwijl u luistert naar muziek, druk kort de Multifunctie-knop in om muziek af te spelen..

###### Pauzeren

Terwijl u luistert naar muziek, druk kort de Multifunctie knop om de muziek te pauzeren.

###### Spring een track vooruit

Terwijl u luistert naar muziek, druk de Vol+ knop om naar het volgende nummer te gaan

###### Spring een track terug

Terwijl u luistert naar muziek, druk de Vol- knop om naar het vorige nummer te gaan.

###### Stop afspelen

Druk de multifunctie knop in totdat de muziek is gestopt.

#### Licht indicatie samenvatting

Het BHS-702's LED lichtje is geel en komt normaal gezien samen met een geluidssignaal

Ingeschakeld maar geen Bluetooth verbinding	Geel lichtje knippert snel
Bluetooth verbinding aan	Geel lichtje knippert langzaam
Koppellingsmodus	Geel lichtje knippert onophoudelijk
Batterijniveau laag	Geel lichtje knippert vier maal en een lage toon is hoorbaar

#### Batterij laadt op

Gele lichtje brandt constant in de power off stand
--

#### Voedingsbeheer

Dit product wordt opgeladen door een ingebouwde heroplaadbare batterij welke niet vervangen kan worden. Probeer niet om de batterij te vervangen. Herlaadbare batterijen kunnen honderden keren opgeladen en ontladen worden, maar uiteindelijk verslijten ze. Na een bepaalde periode afhankelijk van uw gebruik en gebruiksmethoden, zult u zien

dat de ingebouwde batterij uw toestel maar voor een paar uur zal opladen en dat vaker opladen nodig is.

Laad uw toestel alleen op met de oplader die bij de verpakkingsverpakking zat. Trek de oplader eruit als het niet wordt gebruikt. Laat de oplader het toestel niet langer opladen dan nodig is, aangezien overladen de levensduur van de batterijen kan verkorten. Als een volledig opgeladen batterij voor een lange periode niet wordt gebruikt zal het zich vanzelf na een tijdje ontladen.

Temperatuur extremen kunnen het oplaadvermogen van de batterij beïnvloeden. Probeer altijd het apparaat tussen een temperatuur van 15 °C en 25 °C (59 °F en 77 °F) te houden. Het toestel achterlaten in erg warme of koude plaatsen zoals in een gesloten auto in de zomer of wintercondities zal de capaciteit en levensduur van de batterij verkorten. Een apparaat met een hete of koude batterij functioneert misschien een tijdje niet, zelfs als de batterij volledig is opgeladen. De werking van een batterij wordt absoluut beperkt in temperaturen onder het vriespunt. Laad het niet op in een vochtige omgeving.

#### Verzorging en onderhoud

- Stel het product nooit bloot aan vloeistof, vocht of humiditeit aangezien het niet waterdicht is.
- Plaats of berg het niet op in stoffige, vuile plaatsen. Bewegende onderdelen en elektrische componenten kunnen worden beschadigd.
- Berg het niet op in een warme plaats. Hoge temperaturen verkorten de levensduur van apparaten, batterijen beschadigen, en bepaalde plastic verbuigen of smelten.
- Berg het niet op in een koude plaats. Wanneer het apparaat terugkeert naar zijn normale temperatuur, kan vocht zich vormen in het apparaat en elektronische printplaten beschadigen
- Laat het apparaat niet vallen, klop er niet op en schud het niet. Een ruwe behandeling kan interne printplaten beschadigen en fijne mechaniek.
- Gebruik geen schurende chemicaliën, oplosmiddelen, of sterke schoonmaakmiddelen om mee schoon te maken.
- Gebruik een zachte, droge en schone doek om de lens mee schoon te maken.
- Stel uw apparaat niet bloot aan contact met scherpe objecten aangezien deze krassen en beschadigen kunnen veroorzaken.
- Plak niets binnenin het productaangezien dit interne onderdelen kan beschadigen.
- Haal het apparaat of de oplader niet uitelkaar aangezien er geen onderhoudsgevoelige onderdelen binnenin zitten en het uitelkaar halen van het apparaat kan u blootstellen aan gevaarlijke voltages of andere risico's.
- Handel volgens uw lokale voorschriften en gooi dit product niet weg samen met uw normale huishoudelijke afval. Volg het toepasselijke scheidingsverzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten.



#### Hoe krijg ik service voor mijn IQUA Product?

Als u zeker weet dat u recht heeft op reparatie of vervanging van uw IQUA product gebaseerd op uw wettelijke rechten vallend onder de toepasselijke nationale richtlijnen met betrekking tot de verkoop van consumentproducten of garantie verstrekt door de leverancier die het IQUA Product aan u heeft verkocht, neem dan contact op met uw handelaar.

#### DECLARATIE VAN CONFORMITEIT

Wij, Iqua Ltd., verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid, dat het product, BHS-702, in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van de Richtlijn: 1999/5/EC. Een kopie van de declaratie van conformiteit kan gevonden worden op [http://www.iqua.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaration_of_conformity)

Copyright © 2007 Iqua Ltd

#### Iqua Pendant

#### BHS-702 Bluetooth Kablosuz Kulaklık

#### Kullanıcı Kılavuzu

#### Ürünü Tanıyalım

1. Çok işlev tuşu  
Arama işlemlerinin yapılması
2. Gösterge Lambası  
Durum sarı ışıkla gösterilir
3. Adaptör Bağlantısı
4. Kulaklıklar
5. Ses + tuşu
6. Ses - tuşu
7. Mikrofon
8. Kulaklık nasıl kullanılır  
Iqua BHS-702 cihazınızın tasarımı  
Tıpkı bir kolye takar gibi, kulaklık kablosu ile boynunuzu rahatça sarar. Cihazın en iyi başarımı sağlama için kulaklığın mümkün olan en yüksek seviyede, ağza yakın kullanılması gerekmektedir

#### Berber Verilenler

- a. Kulaklık
- b. Doldurma cihazı
- c. 3 parça kulaklık (1 parça kulaklık cihazının üzerindedir)
- d. Kullanıcı Kılavuzu

#### Başlarken

##### Pilin doldurulması

BHS-702 cihazını kullanmadan evvel, 2 saat doldurmanız gerekmektedir. Pil tamamen dolduğunda, 9 saate kadar konuşma ve 150 saate kadar bekleme süreniz var demektir. Daima pakette verilen doldurma cihazını kullanınız.

1. Doldurma cihaz kablosunu BHS-702 e takınız..
2. Adaptörü bir duvar prizine takınız. Sarı ışık yanacaktır.
3. Pil tamamen dolduğunda, sarı ışık sönecektir.

##### Cihazın açılması ve kapatılması

###### BHS-702 açmak için

Kulaklık kapalyiken, sarı ışık yanıp sönmeye kadar Çok İşlev Tuşuna basınız. BHS-702 kapatmak için

Kulaklık açıkken, sarı ışık iki defa yanıp sönmeye kadar Çok İşlev Tuşuna basınız.

###### Bluetooth özellikli kulaklığın Bluetooth özellikli cep telefonuyla eşleşmesi

Eşleme demek BHS-702 cihazını Bluetooth özellikli bir cep telefonuyla bağlamak demektir. Bu işlem yapıldıktan sonra, BHS-702 cihazınızı eşlediğiniz bir cep telefonuyla beraber kullanabilirsiniz. BHS-702 cihazını başka bir cep telefonuyla kullanmak isterseniz, işlemleri tekrar uygulayınız. BHS-702 cihazı 8 e kadar uyumlu cep telefonuyla eşlenebilmesine rağmen her defasında ancak Bir telefona bağlanabilir. 8 telefona böyle bağlandıktan sonra 9. telefon, 1. telefonun yerine bağlanacaktır.

1. Kulaklık kapalyiken, sarı ışık hızlı yanıp sönmeye kadar Çok İşlev Tuşuna basınız.
2. Tuşu bırakınız. BHS-702 şimdi eşleme konusunda, cep telefonuna bağlanmayı bekleyecektir.
3. Cep telefonunuzla eşlemeyi yapınız. Eşlemenin ayrıntılarını cep telefonunuzun

TR



τηλέφωνο σας.  
Διαφορετικά, πραγματοποιήστε τη σύνδεση μέσω του μενού του τηλεφώνου όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου. Εάν δεν είναι δυνατή η επανασύνδεση, παρακαλείστε να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο Vol+ και τότε θα επανασυνδεθεί.

#### Λειτουργίες κλήσεων

##### Απάντηση σε μια κλήση

Όταν λαμβάνετε μια κλήση, θα ακούσετε ένα τόνο κωδικοποίησης μέσω των ακουστικών. Πατήστε σύντομα το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών για να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση. Θα ακούσετε ένα ηχητικό τόνο μόλις απαντήσετε η κλήση.

##### Τερματισμός κλήσης

Για να τερματίσετε μια ενεργή κλήση, πατήστε το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών. Μόλις τερματιστεί η κλήση θα ακούσετε έναν ηχητικό τόνο.

##### Απόρριψη κλήσης

Όταν λάβετε μια εισερχόμενη κλήση, στην οποία δεν επιθυμείτε να απαντήσετε, απλά πατήστε το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών έως ότου ακούσετε έναν ήχο και η κλήση έτσι θα απορριφθεί.

##### Επανεπιλογή του τελευταίου αριθμού

Για να πραγματοποιήσετε κλήση προς τον τελευταίο αριθμό που καλέσατε, πατήστε το κουμπί Vol+ όταν δεν βρίσκεται κάποια ενεργή κλήση σε εξέλιξη και θα ακούσετε έναν υψηλό ηχητικό τόνο. Παρακαλείστε να λάβετε υπόψη ότι ορισμένα μοντέλα τηλεφώνων δεν υποστηρίζουν τη δυνατότητα επανεπιλογής. Σε ορισμένα μοντέλα τηλεφώνων μπορείτε να πατήσετε το κουμπί Vol+ ξανά για να επιλέξετε τον αριθμό που προβάλλεται στην οθόνη του τηλεφώνου.

##### Φωνητική κλήση (όταν υποστηρίζεται από το τηλέφωνο)

Για την ενεργοποίηση της δυνατότητας φωνητικής κλήσης στο τηλέφωνο σας, πατήστε το κουμπί Vol+ όταν δεν υπάρχει κάποια ενεργή κλήση. Θα ακούσετε έναν υψηλό ηχητικό τόνο, ο οποίος αποτελεί ένδειξη ότι μπορείτε να εκφωνήσετε τη φράση. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού τηλεφώνου για περισσότερες λεπτομέρειες. Παρακαλείστε να λάβετε υπόψη ότι ορισμένα τηλέφωνα δεν υποστηρίζουν τη φωνητική κλήση.

##### Αναμονή κλήσης

Εάν κατά τη διάρκεια μιας κλήσης λάβετε μια νέα κλήση, στην οποία επιθυμείτε να απαντήσετε, μπορείτε να βάλετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή και να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση πατώντας ελαφρώς το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών.

Μόλις απαντηθεί η νέα κλήση θα ακούσετε έναν ήχο. Όταν βελήσετε να τερματίσετε τη νέα κλήση και να επιστρέψετε στην πρώτη κλήση, πατήστε το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών έως ότου πραγματοποιηθεί η μεταφορά της κλήσης.

##### Μεταφορά κλήσης (η υποστήριξη εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο)

Για τη μεταφορά μιας ενεργής κλήσης από τα ακουστικά BHS-702 στο κινητό σας τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί Vol+ έως ότου πραγματοποιηθεί η μεταφορά της κλήσης στο τηλέφωνο σας. Για να μεταφέρετε μια ενεργή κλήση από το κινητό σας τηλέφωνο στα ακουστικά BHS-702, πατήστε το κουμπί Vol+ ή χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες του τηλεφώνου σας όπως περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

##### Προσαρμογή έντασης

Πατήστε ελαφρώς το κουμπί Vol+ για να αυξήσετε την ένταση. Πατήστε ελαφρώς το κουμπί Vol- για να μειώσετε την ένταση.

##### Ρύθμιση σίγασης

Μπορείτε να ρυθμίσετε σε σίγαση τα ακουστικά BHS-702 κατά τη διάρκεια μιας κλήσης που βρίσκεται σε εξέλιξη πατώντας το κουμπί Vol- έως ότου ακούσετε έναν ηχητικό τόνο. Μπορείτε να διακόψετε τη σίγαση της κλήσης πατώντας το κουμπί Vol-.

##### Επαναφορά υλικού

Σε περίπτωση που τα ακουστικά κεφαλής παρουσιάσουν κάποια εμπλοκή, μπορείτε να προβείτε σε επαναφορά υλικού και επανεκκίνηση των ακουστικών κεφαλής. Πατήστε ελαφρά το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών και το κουμπί Vol+ ταυτόχρονα. Τα ακουστικά κεφαλής θα ενεργοποιηθούν (η λυχνία θα ανάψει) μόλις πραγματοποιηθεί η επαναφορά του υλικού.

##### Διαγραφή συζευγμένων συσκευών

Τα ακουστικά BHS-702 μπορούν να συζευχθούν με έως και 8 συσκευές Bluetooth. Εάν επιθυμείτε τη σύζευξη τους με περισσότερες συσκευές, θα πρέπει να διαγράψετε τις πληροφορίες των συζευγμένων συσκευών. Για την επαναφορά της λίστας συζεύξεων στα ακουστικά BHS-702, κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Vol+ και Vol- ταυτόχρονα.

##### Λειτουργίες μουσικής (η υποστήριξη εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο)

###### Έναρξη αναπαραγωγής

Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά κεφαλής είναι συνδεδεμένα στο προφίλ A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Καθώς ακούτε μουσική, απλά πατήστε ελαφρώς το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών για την αναπαραγωγή της μουσικής.

###### Παύση

Καθώς ακούτε μουσική, πιέστε ελαφρώς το κουμπί πολλοπλών λειτουργιών για την παύση της μουσικής.

###### Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι

Καθώς ακούτε μουσική, πατήστε το κουμπί Vol+ για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι.

###### Μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι

Καθώς ακούτε μουσική, πατήστε το κουμπί Vol- για να μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι.

###### Διακοπή αναπαραγωγής

Πατήστε το κουμπί πολλοπλών επιλογών έως ότου σταματήσει η μουσική.

##### Περילה φωτεινής ένδειξης

Η ενδεικτική λυχνία των ακουστικών BHS-702 είναι κίτρινη και συνήθως συνοδεύεται από ηχητικό σήμα.

Ενεργοποιημένο αλλά χωρίς σύνδεση Bluetooth  
Ενεργοποιημένη σύνδεση Bluetooth  
Λειτουργία σύζευξης  
Χαμηλή μπαταρία

Η κίτρινη λυχνία αναβοσβήνει γοργά  
Η κίτρινη λυχνία αναβοσβήνει αργά  
Η κίτρινη λυχνία αναβοσβήνει διαρκώς  
Η κίτρινη λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές και ακούγεται ένας χαμηλός ηχητικός τόνος  
Η κίτρινη λυχνία παραμένει διαρκώς αναμμένη όταν το κινητό είναι απενεργοποιημένο

##### Φόρτιση μπαταρίας

##### Διαχείριση ισχύος

Αυτό το προϊόν τροφοδοτείται από μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που δεν μπορεί να αλλάξει. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μπαταρία. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να φορτιστεί και να εκφορτιστεί εκατοντάδες φορές, κάποια στιγμή όμως θα φθαρεί. Ύστερα από ένα χρονικό διάστημα που κυμαίνεται ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης, θα διαπιστώσετε τελικά ότι η ενσωματωμένη μπαταρία τροφοδοτεί το προϊόν σας για μία ή δυο ώρες και απαιτεί από εσάς πιο συχνή φόρτιση. Φορτίστε τη συσκευή σας μόνο με το φορτιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Αποσυνδέστε το καλώδιο του φορτιστή όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο φορτιστή σας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από όσο χρειάζεται, καθώς η υπερβολική φόρτιση ενδεχομένως να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία, αν μείνει αχρησιμοποίητη, θα αποφορτιστεί με τη πάροδο του χρόνου.

Ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη δυνατότητα φόρτισης της μπαταρίας. Προσπαθήστε πάντα να διατηρείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 15 °C και 25 °C

(59 °F και 77 °F). Εάν αφήσετε τη συσκευή σε ζεστό ή κρύο χώρο, όπως μέσα σε ένα κλειστό αυτοκίνητο το καλοκαίρι ή το χειμώνα, θα μειωθεί η ισχύς και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μια συσκευή με θερμή ή κρύα μπαταρία ενδέχεται να μην λειτουργεί προσωρινά ακόμα και όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Η απόδοση της μπαταρίας περιορίζεται σημαντικά σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Μην φορτίζετε σε υγρό περιβάλλον.

##### Φροντίδα και συντήρηση

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά ή υγρασία καθώς δεν είναι αδιάβροχη.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε βρώμικα σημεία ή σε σημεία με σκόνη. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα κινητά μέρη και τα ηλεκτρονικά στοιχεία.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ζεστούς χώρους. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να περιορίσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών συσκευών,

να προκαλέσουν ζημιά στις μπαταρίες και να παραμορφώσουν ή να λιώσουν ορισμένα πλαστικά μέρη.

- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κρούς χώρους. Όταν η συσκευή επανέλθει στην κανονική της θερμοκρασία, ενδέχεται να σχηματιστεί υγρασία στο εσωτερικό της και να προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή ταρακουνάτε τη συσκευή. Με τον απότομο και αδέξιο χειρισμό μπορεί να σπάσουν οι πλακέτες ηλεκτρικού κυκλώματος και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα, ή ισχυρά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε ένα απαλό, καθαρό, στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε τους φακούς.
- Μην φέρνετε τη συσκευή σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα, γιατί ενδέχεται να την γρατσουνίσετε ή να προκαλέσετε ζημιά.
- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε μέσα στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εσωτερικά εξαρτήματα.
- Μην αποσυρμαολογείτε τη συσκευή ή το φορτιστή, καθώς δεν περιλαμβάνουν στοιχεία που επιδέχονται επισκευή και αποσυρμαολογώντας τη συσκευή μπορεί να εκτεθεί σε επικίνδυνες τάσεις ή άλλους κινδύνους
- Ενεργήστε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίψετε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα ή Ακολουθήστε το ξεχωριστό σύστημα συλλογής που ισχύει για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα.



##### Πώς εξασφαλίζω service για το προϊόν μου IQUA;

Αν πιστεύετε ότι δικαιούστε μια αντικατάσταση ή επισκευή του προϊόντος σας IQUA βάσει των θεσπισμένων δικαιωμάτων σας που απορρέουν από το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων ή της εγγύησης που έδωσε ο μεταπωλητής από τον οποίον προμηθευτήκατε το προϊόν σας IQUA, επικοινωνήστε με το μεταπωλητή.

##### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εγεί, η Iqua Ltd., δηλώνουμε με δική μας αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν BHS702 πληροί τις διατάξεις της ακόλουθης Οδηγίας του Συμβουλίου: 1999/5/EE. Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης μπορεί να βρεθεί στην ιστοσελίδα: [http://www.iqua.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaration_of_conformity)

Copyright © 2007 Iqua Ltd

##### Iqua Pendant

##### Беспроводная Bluetooth-гарнитура BHS-702

##### Руководство пользователя

##### Описание продукта

- Μногофункциональная кнопка  
Работа с функциями звонка
- Лампа индикатора  
Индикатор состояния желтого цвета
- Переходник зарядного устройства
- Наушники
- Кнопка Громкость +
- Кнопка Громкость Volume
- Μικροφων
- Нoшение гарнитуры  
Гарнитура Iqua BHS-702 разработана для удобного ношения на шее с помощью шнура от наушников, так же как носят бусы. Лучшая работа устройства наблюдается, когда гарнитура находится в наивысшем положении, близко ко рту.

##### Содержимое коробки

- Гарнитура
- Зарядное устройство
- 3 пары насадок на наушники (1 пара уже на наушниках)
- Руководство пользователя

##### Начало работы с устройством

###### Зарядка батареи

Перед использованием устройства BHS-702 необходимо заряжать его в течение примерно двух часов. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, он готов поддерживать до 9 часов непрерывных разговоров или же до 150 часов в режиме ожидания. Непременно используйте зарядное устройство, входящее в комплект с изделием.

- Соедините кабель зарядного устройства с аппаратом BHS-702.
- Вставить зарядное устройство в стенную розетку. Загорится желтый индикатор.
- При полной зарядке желтый индикатор выключится.

###### Включение и выключение

###### Чтобы включить устройство BHS-702

Когда устройство выключено, нажмите многофункциональную кнопку до включения пульсации желтого индикатора.

###### Для выключения BHS-702

Когда устройство включено, нажмите многофункциональную кнопку до двойной пульсации желтого индикатора, аппарат выключится.

##### Парное объединение Bluetooth-гарнитуры и мобильного телефона с функцией Bluetooth

Соединение это процесс парного объединения аппарата BHS-702 с Вашим Bluetooth-телефоном. После завершения этого процесса Вы сможете использовать устройство BHS-702 вместе с соединенными мобильным телефоном. Если Вы хотите использовать гарнитуру BHS-702 с другим мобильным телефоном, необходимо повторить процесс. Несмотря на то, что BHS-702 можно парно объединять с восемью совместимыми мобильными телефонами, одновременно соединять его возможно только с одним телефоном. Когда парное объединение с восьмью телефонами будет завершено, девятый телефон займет место первого запомненного телефона.

- При включенном аппарате нажмите и удерживайте Многофункциональную

RU

- кнопку, пока желтый индикатор не станет быстро пульсировать.
- Отпустите кнопку. Аппарат BHS-702 находится в режиме парного соединения и ожидает, что Ваш телефон установит с ним соединение.
  - Завершите парное соединение с Вашим мобильным телефоном. Для получения подробной информации о поиске и парном соединении см. руководство по эксплуатации Вашего мобильного телефона. Когда телефон обнаружит беспроводную гарнитуру, на его экране появится надпись «Iqua Pendant». Для парного объединения с телефоном, введите код «0000».
  - После завершения парного объединения, аппарат BHS-702 автоматически соединится с Вашим мобильным телефоном. Некоторые телефоны после парного соединения не могут автоматически подсоединиться к гарнитуре. В этом случае соедините телефон с гарнитурой (см. руководство по эксплуатации телефона). После объединения и соединения устройств желтый индикатор начнет пульсировать.

\*Для получения последней информации о совместимости аппаратов посетите страницу [www.iqua.com](http://www.iqua.com)

#### Отсоединение BHS-702 от мобильного телефона

Самый простой способ отсоединить гарнитуру BHS-702 от Вашего мобильного телефона, - выключить BHS-702.

#### Повторное соединение парно объединенной гарнитуры и совместимого телефона

Чтобы повторно соединить BHS-702 с последним соединенным телефоном, просто включите гарнитуру и она автоматически соединится с Вашим телефоном. В противном случае произведите соединение в меню телефона согласно инструкциям в руководстве по эксплуатации телефон. Если не удается установить соединение, нажмите и удерживайте кнопку Громк+, после чего можно установить соединение.

#### Функции звонка

##### Ответ на звонок

При входящем звонке в наушнике раздастся сигнал вызова. Чтобы ответить на звонок однократно нажмите многофункциональную кнопку. Когда звонок будет принят, Вы услышите короткий сигнал.

##### Завершение разговора

Чтобы завершить текущий разговор, нажмите Многофункциональную кнопку. При завершении звонка раздастся звуковой сигнал.

##### Сброс входящего звонка

При получении входящего звонка, отвечать на который Вы не хотите, просто удерживайте Многофункциональную кнопку до звукового сигнала, после которого произойдет сброс этого звонка.

##### Набор последнего набранного номера

Чтобы совершить звонок на последний набранный номер, нажмите и удерживайте кнопку Громк+ при отсутствии активного разговора. Раздастся высокий звуковой сигнал. Обратите внимание на то, что некоторые модели телефонов не поддерживают функцию повторного звонка на последний набранный номер. На некоторых телефонах необходимо повторно нажать кнопку Громк+ чтобы выбрать номер из списка на экране телефона.

##### Голосовой набор (при наличии такой функции в телефоне)

Для активации функции голосового набора Вашего телефона, нажмите кнопку Громк+ при отсутствии активного разговора. Раздастся высокий звуковой сигнал. Это означает, что можно произнести голосовую команду. Для получения подробной информации см. Руководство по эксплуатации Вашего телефона. Внимание: некоторые телефоны не поддерживают функцию голосового набора.

##### Ожидание звонка

При еще одном входящем звонке во время активного разговора Вы можете перевести активный разговор в режим ожидания кратковременным нажатием многофункциональной кнопки. При ответе на новый звонок раздастся звуковой сигнал. Когда необходимо будет завершить новый звонок и вернуться к первоначальному звонку, одновременно нажмите многофункциональную кнопку до перевода звонка.

##### Перевод звонка (если поддерживается телефоном)

Для того чтобы перевести активный звонок с устройства BHS-702 на Ваш мобильный телефон, нажмите и удерживайте кнопку Громк+ пока звонок не переведется на мобильный телефон. Чтобы перевести активный звонок с мобильного телефона на устройство BHS-702, нажмите кнопку Громк+ или используйте функции мобильного телефона как описано в инструкции.

##### Настройка громкости

Кратковременно нажмите кнопку Громк+ чтобы увеличить звук. Для уменьшения звука используйте кратковременное нажатие на кнопку Громк—.

##### Выключение звука

Вы можете выключить звук аппарата BHS-702 во время активного разговора нажав и удерживая кнопку Громк— до появления голосового сигнала. Снова включить звук можно еще раз нажав на кнопку Громк—.

##### Обнуление установок аппарата

Если случится сбой в работе гарнитуры, Вы можете перезагрузить устройство. Одновременно кратковременно нажмите Многофункциональную кнопку и кнопку Громк+. После перезагрузки аппарата гарнитура выключится (погаснет индикатор).

##### Стирание данных об объединенных устройствах

Аппарат BHS-702 может быть объединен с 8 Bluetooth-устройствами, и если необходимо произвести объединение с дополнительными устройствами, нужно стереть информацию о уже объединенных аппаратах. Чтобы обнулить список устройств, объединенных с аппаратом BHS-702, одновременно нажмите и удерживайте кнопки Громк+ и Громк—.

##### Функции прослушивания музыки (если поддерживается телефоном)

###### Воспроизведение

Предварительно соедините наушники в профиле A2DP (Профиль расширенного аудио распределения - Advanced Audio Distribution Profile). При прослушивании музыки просто кратковременно нажмите на многофункциональную кнопку чтобы проигрывать запись.

###### Пауза

При прослушивании музыки, кратковременно нажмите на многофункциональную кнопку чтобы приостановить воспроизведение.

###### Переход на один трек вперед

При прослушивании музыки, нажмите на кнопку Громк+ чтобы перейти на следующую песню

###### Переход на один трек назад

При прослушивании музыки, нажмите на кнопку Громк— чтобы перейти на предыдущую песню

###### Остановка воспроизведения

Нажать и удерживать многофункциональную кнопку до остановки воспроизведения.

##### Значение световой индикации

Светодиодный индикатор BHS-702 имеет желтый цвет и обычно сопровождается звуковым сигналом.

Питание включено но нет Bluetooth соединения Желтый индикатор быстро пульсирует

Bluetooth соединение включено

Режим объединения

Батарея разряжена

Батарея заряжается

Желтый индикатор медленно пульсирует

Желтый индикатор постоянно пульсирует

Желтый индикатор пульсирует четыре раза и раздается звуковой сигнал

При выключенном питании желтый индикатор постоянно включен

#### Питание устройства

Питание данного изделия осуществляется от перезаряжаемого аккумулятора, не подлежащего замене. Не пытайтесь заменить аккумулятор. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, но рано или поздно он придет в негодность. Через некоторое время, которое будет зависеть от условий эксплуатации, Вы обнаружите, что встроенный аккумулятор работает только в течение пары часов и требует более частой зарядки.

Заряжайте аккумулятор исключительно с помощью зарядного устройства, входящего в комплект. Когда зарядное устройство не используется, отсоединяйте его от розетки. Не оставляйте гарнитуру соединенной с зарядным устройством на время, большее, чем необходимо для зарядки, так как превышение времени зарядки может сократить срок эксплуатации аккумулятора.

Если аккумулятор не использовать, он будет самостоятельно разряжаться с течением времени.

Перепады температур могут повлиять на способность аккумулятора к подзарядке. Старайтесь хранить устройство при температуре от 15 °C до 25 °C (59 °F и 77 °F).

Длительное пребывание аппарата в очень теплых или холодных условиях, например в закрытой машине летом или зимой, снизит емкость и срок работы аккумулятора. Устройство с горячим или холодным аккумулятором может на какое-то время отказаться работать, даже если аккумулятор полностью заряжен. Работа аккумулятора особенно ограничена при температурах ниже точки замерзания. Также старайтесь не заряжать аккумулятор в условиях очень высокой влажности.

#### Уход и обслуживание

- Старайтесь не подвергать устройство воздействию воды или повышенной влажности, так как оно не является водонепроницаемым.
- Не используйте и не храните устройство в пыльных и грязных условиях. Движущиеся части и электронные компоненты могут быть повреждены.
- Не храните устройство в условиях повышенных температур. Высокие температуры могут снизить срок эксплуатации электронных устройств, повредить аккумуляторам, повредить или же оплавить некоторые части из пластика.
- Не храните устройство в условиях слишком низких температур. Когда температура устройства вернется к нормальным значениям, внутри его может образоваться влага, что повредит электрическим соединениям.
- Не кидайте, не ударяйте и не трясите устройство. Грубое обращение может разрушить внутренние электронные соединения и мелкие механические детали.
- Для чистки устройства не используйте едкие химикаты, растворы или сильные чистящие вещества.
- Для чистки любых линз используйте мягкие, чистые и сухие материи.
- Старайтесь не подвергать устройство контакту с острыми объектами, так как это может вызвать царапины и повреждения.
- Не помещайте внутрь устройства какие-либо предметы, так как это может повредить внутренним компонентам.
- Не разбирайте устройство и зарядное устройство, так как они не содержат подлежащие обслуживанию детали, а нарушение целостности может привести к поражению электротоком или другим опасностям.
- Следуйте местным правилам охраны окружающей среды и не выбрасывайте это устройство вместе с прочим домашним мусором. Избегаясь от данного продукта необходимо согласно отдельным системам переработки электрических и электронных приборов.



#### Как получить сервисное обслуживание моего продукта IQUA?

Если Вы полагаете, что Ваш продукт IQUA подлежит ремонту или замене на основании Ваших законных прав согласно местным правилам продажи товаров населению или гарантийному сроку, данному продавцом, у которого был приобретен продукт IQUA, обратитесь к продавцу изделия.

#### ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Мы, компания Iqua Ltd., заявляем с нашей исключительной ответственностью, что продукт BHS-702 отвечает требованиям следующей директивы Совета: 1999/5/EC. Копия заявления о соответствии может быть найдена по адресу: [http://www.iqua.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.iqua.com/declaration_of_conformity)

CE 0560



FCC ID:TUF-BHS702

#### Federal Communications Commission (FCC) Statement

15.21 You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. 15.105(b) NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled

environment.

End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by IQUA is licensed. Other trademarks and trade names belong to their respective owners.

Under no circumstances does IQUA assume any liability for loss of or damage to or corruption of data, for any loss of profit, loss of business, revenues, contracts, anticipated savings increased costs or expenses or for any indirect, special, incidental or consequential damages howsoever caused.

The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by IQUA is licenced. Other trademarks and trade names belong to their respective owners.

Under no circumstances does IQUA assume any liability for loss of or damage to or corruption of data, for any loss of profit, loss of business, revenues, contracts, anticipated savings increased costs or expenses or for any indirect, special, incidental or consequential damages howsoever caused.

Copyright © 2007 Iqua Ltd